

[dismissed] those who were present, as of wont. . . . To lovers, "What see ye?" he saith, and to hearts of stone, "What love ye," quoth he, "[if to love me ye disdain?"]]. May the place of my session ne'er lack thee! Oh, why, iii. 118. Presently, there came in upon us a spunger, without leave, and we went on playing, whilst he played with us. Then quoth the Sultan to the Vizier, "Bring the spunger who cometh in to the folk, without leave or bidding, that we may enquire into his case. Then will I cut off his head." So the headsman arose and dragged the spunger before the Sultan, who bade cut off his head. Now there was with them a sword, that would not cut curd; (151) so the headsman smote him therewith and his head flew from his body. When we saw this, the wine fled from our heads and we became in the sorriest of plights. Then my friends took up the body and went out with it, that they might hide it, whilst I took the head and made for the river. . . . ja. Story of David and Solomon dcccxcix. It befell, after this, that a man was slain in Abou Sabir's village; wherefore the Sultan caused plunder the village, and they plundered the headman's goods with the rest So his wife said to him, 'All the Sultan's officers know thee; so do thou prefer thy plaint to the king, that he may cause thy beasts to be restored to thee.' But he said to her, 'O woman, said I not to thee that he who doth evil shall suffer it? Indeed, the king hath done evil, and he shall suffer [the consequences of] his deed, for whoso taketh the goods of the folk, needs must his goods be taken.' A man of his neighbours heard his speech, and he was an envier of his; so he went to the Sultan and acquainted him therewith, whereupon he sent and plundered all [the rest of] his goods and drove him forth from the village, and his wife [and children] with him. So they went wandering in the desert and his wife said to him, 'All that hath befallen us cometh of thy slothfulness in affairs and thy default.' But he said to her, 'Have patience, for the issue of patience is good.' . . . Between mine eyes and wake ye have your dwelling-place, and thus My tears flow on unceasingly, my sighs know no relent. . . . ? His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137). SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (145). So saying, he left him and went away, whereupon up came the three other sharpers, the comrades of him of the ass, and said to the money-changer, 'God requite thee for us with good, for that thou hast bought him! How can we requite thee!' Quoth he, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' When they heard this, they returned to the ass and fell again to examining him and handling him. Then said they to the money-changer, 'We were mistaken in him. This is not the ass we sought and he is not worth more than half a score paras to us.' Then they left him and offered to go away, whereat the money-changer was sore chagrined and cried out at their speech, saying, 'O folk, ye besought me to buy him for you and now I have bought him, ye say, "We were deceived [in him], and he is not worth more than ten paras to us.'" Quoth they, 'We supposed that in him was that which we desired; but, behold, in him is the contrary of that which we want; and indeed he hath a default, for that he is short of back.' And they scoffed at him and went away from him and dispersed. . . . STORY OF THE SHARPERS WITH THE MONEY-CHANGER AND THE ASS. When the prefect saw this, he said, "By Allah, the captain is excused!" Then my comrades came round about me and sprinkled water on my face, [till I came to myself,] when I arose and accosting the Cadi, who was covered with confusion, said to him, "Thou seest that suspicion is fallen on thee, and indeed this affair is no light matter, for that this woman's family will assuredly not sit down under her loss." Therewith the Cadi's heart quaked and he knew that the suspicion had reverted upon him, wherefore his colour paled and his limbs smote together; and he paid of his own money, after the measure of that which he had lost, so we would hush up the matter for him. (106) Then we departed from him in peace, whilst I said in myself, "Indeed, the woman deceived me not." Therewithal Queen Es Shuhba rejoiced and all who were present rejoiced also and admired her speech and fell to kissing her; and when she had made an end of her song, Queen Kemeriyeh said to her, 'O my sister, ere thou go to thy palace, I would fain bring thee to look upon El Anca, daughter of Behram Gour, whom El Anca, daughter of the wind, carried off, and her beauty; for that there is not her match on the face of the earth.' And Queen Es Shuhba said, 'O Kemeriyeh, I [also] have a mind to see her.' Quoth Kemeriyeh, 'I saw her three years ago; but my sister Wekhimeh seeth her at all times, for that she is near unto her, and she saith that there is not in the world a fairer than she. Indeed, this Queen El Anca is become a byword for loveliness and proverbs are made upon her beauty and grace' And Wekhimeh said, 'By the mighty inscription [on the seal-ring of Solomon], there is not her like in the world!' Then said Queen Es Shuhba, 'If it needs must be and the affair is as ye say, I will take Tuhfeh and go with her [to El Anca], so she may see her.' . . . She gives me to drink of her cheeks and her honeyed lips And quenches the worst of the fires that my heart devour. . . . So, of the heaviness of his wit, he believed her and turning back, went in to the trooper; but she had foregone him, and when he saw her beside her lover, he fell to looking on her and pondering. Then he saluted her and she returned him the salutation; and when she spoke, he was bewildered. So the trooper said to him, 'What ails thee to be thus?' And he answered, 'This woman is my wife and the voice is her voice.' Then he rose in haste and returning to his own house, saw his wife, who had foregone him by the secret passage. So he went back to the trooper's house and saw her sitting as before; whereupon he was abashed before her and sitting down in the trooper's sitting-chamber, ate and drank with him and became drunken and abode without sense all that day till nightfall, when the trooper arose and shaving off some of the fuller's hair (which was long and flowing) after the fashion of the Turks, clipped the rest short and clapped a tarboush on his head. . . . Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, And with estrangement now, alas! heap'st sorrows on my spright. . . . The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair. . . . The Second Night of the Month. 22. El Hejjaj and the three Young Mem ccccxxxiv. They abode thus awhile and presently she said, "Up to now we have not become drunken; let me pour out." So she took the cup and gave him to drink and plied him with liquor, till he became drunken, when she took him and carried him into a closet. Then she came out, with his head in her hand, what while I stood silent, fixing not mine eyes on hers neither questioning her of this; and she said to me, "What is this?" "I know not," answered I; and she said, "Take it and cast it into the

river." I obeyed her commandment and she arose and stripping herself of her clothes, took a knife and cut the dead man's body in pieces, which she laid in three baskets, and said to me, "Throw them into the river." Ill Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent, i 70.. One day, Ishac let bring all who were with him of slave-girls from the house of instruction and carried them up to Er Reshid's palace, leaving none in his house save Tuhfeh and a cookmaid; for that he bethought him not of Tuhfeh, nor did she occur to his mind, and none of the damsels remembered him of her. When she saw that the house was empty of the slave-girls, she took the lute (now she was unique in her time in smiting upon the lute, nor had she her like in the world, no, not Ishac himself, nor any other) and sang thereto the following verses: .? ? ? ? ? 1. The Wife's Device to Cheat her Husband dccccclxxxix. Presently, his friends and acquaintances among the merchants and people of the market began to come up to him, by ones and twos, to give him joy, and said to him, laughing, "God's blessing on thee! Where an the sweetmeats? Where is the coffee? (262) It would seem thou hast forgotten us; surely, the charms of the bride have disordered thy reason and taken thy wit, God help thee! Well, well; we give thee joy, we give thee joy." And they made mock of him, whilst he gave them no answer and was like to tear his clothes and weep for vexation. Then they went away from him, and when it was the hour of noon, up came his mistress, trailing her skirts and swaying in her gait, as she were a cassia-branch in a garden. She was yet more richly dressed and adorned and more bewitching (263) in her symmetry and grace than on the previous day, so that she made the passers stop and stand in ranks to look on her. When the king heard his chamberlain's story, he was confounded and abashed and said to him, 'Abide on thy wonted service and till thy land, for that the lion entered it, but marred it not, and he will never more return thither.' (61) Then he bestowed on him a dress of honour and made him a sumptuous present; and the man returned to his wife and people, rejoicing and glad, for that his heart was set at rest concerning his wife. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this rarer or more extraordinary than the story of the fair and lovely woman, endowed with amorous grace, with the foul-favoured man." .86. Omar ben el Khettab and the Young Bedouin cccxcv. ? ? ? ? ? If I must die, then welcome death to heal My woes; 'twere lighter than the pangs I feel..? ? ? ? ? How long did the heart for thy love that languished with longing endure A burden of passion, 'neath which e'en mountains might totter and fail!. Accordingly, the servant carried this message to the lieutenant of police, who was standing at the assessor's door, and he said, "This is reasonable." Then said [the assessor] to the servant, "Harkye, O eunuch! Go and fetch us such an one the notary;" for that he was his friend [and it was he whose name he had forged as the drawer-up of the contract]. So the lieutenant of police sent after him and fetched him to the assessor, who, when he saw him, said to him, "Get thee to such an one, her with whom thou marriedst me, and cry out upon her, and when she cometh to thee, demand of her the contract and take it from her and bring it to us." And he signed to him, as who should say, "Bear me out in the lie and screen me, for that she is a strange woman and I am in fear of the lieutenant of police who standeth at the door; and we beseech God the Most High to screen us and you from the trouble of this world. Amen." .Son and his Governor, Story of the Man of Khorassan, his, i. 218. Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117.. 'Well done, O damsel!' cried Ishac. 'By Allah, this is a fair hour!' Whereupon she rose and kissed his hand, saying, 'O my lord, the hands stand still in thy presence and the tongues at thy sight, and the eloquent before thee are dumb; but thou art the looser of the veil.' (171) Then she clung to him and said, 'Stand.' So he stood and said to her, 'Who art thou and what is thy need?' She raised a corner of the veil, and he beheld a damsel as she were the rising full moon or the glancing lightning, with two side locks of hair that fell down to her anklets. She kissed his hand and said to him, 'O my lord, know that I have been in this barrack these five months, during which time I have been withheld (172) from sale till thou shouldst be present [and see me]; and yonder slave-dealer still made thy coming a pretext to me (173) and forbade me, for all I sought of him night and day that he should cause thee come hither and vouchsafe me thy presence and bring me and thee together.' Quoth Ishac, 'Say what thou wouldst have.' And she answered, 'I beseech thee, by God the Most High, that thou buy me, so I may be with thee, by way of service.' 'Is that thy desire?' asked he, and she replied, 'Yes.! ? ? ? ? ? Whenas the fire of passion flamed in my breast, with tears, Upon the day of wailing, to quench it I was fain..? ? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth vii 3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad ix. ? ? ? ? ? Al gates ye are our prey become; this many a day and night Right instantly of God we've craved to be vouchsafed your sight.. Presently, El Abbas looked out of the window of the saloon and saw thereby a house of goodly ordinance, lofty of building and abounding in chambers, with two upper stories; but therein was no sign of inhabitants. So he said to the merchant, "Indeed, thou exceedest in doing us honour; but, by Allah, I will not eat of thy victual till thou tell me what is the reason of the emptiness of yonder house." "O my lord," answered the other, "that was El Ghitrif's house and he was admitted to the mercy of God (79) and left none other heir than myself; so it became mine, and by Allah, if thou hast a mind to sojourn in Baghdad, do thou take up thine abode in this house, so thou mayst be in my neighbourhood; for that indeed my heart inclineth unto thee with love and I would have thee never absent from my sight, so I may still have my fill of thee and hearken to thy speech." El Abbas thanked him and said to him, "Indeed, thou art friendly in thy speech and exceedest [in courtesy] in thy discourse, and needs must I sojourn in Baghdad. As for the house, if it like thee, I will abide therein; so take of me its price." When the folk heard his words, they talked of letting him go; but the Persian said, 'O folk, let not his speech beguile you. This fellow is none other than a thief who knoweth how to sing, and when he happeneth on the like of us, he is a singer.' 'O our lord,' answered they, 'this man is a stranger, and needs must we release him.' Quoth he, 'By Allah, my heart revolteth from this fellow! Let me make an end of him with beating.' But they said, 'Thou mayst nowise do that' So they delivered the singer from the Persian, the master of the house, and seated him amongst them, whereupon he fell to singing to them and they rejoiced in him.. 113. The Angel of Death with the Proud King and the Devout Man cccclxii. Merchants, The Sharper and the, ii. 46.. Abou Sabir, Story of, i. 90.. Then they accosted the owner of the ass and chattered

with him and he said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' They offered him a thousand dirhems; but he refused and swore that he would not sell the ass but for that which he had said. They ceased not to add to their bidding, till the price reached five thousand dirhems, whilst their fellow still said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' The money-changer counselled him to sell, but he would not do this and said to him, 'Harkye, gaffer! Thou hast no knowledge of this ass's case. Concern thyself with silver and gold and what pertaineth thereto of change and exchange; for indeed the virtue of this ass passeth thy comprehension. To every craft its craftsman and to every means of livelihood its folk.' So he carried her to a place wherein was running water and setting her down on the ground, left her and went away, marvelling at her. After he left her, he found his camels, by her blessing, and when he returned, King Kisra asked him, 'Hast thou found the camels?' ['Yes,' answered he] and acquainted him with the affair of the damsel and set out to him her beauty and grace; whereupon the king's heart clave to her and he mounted with a few men and betook himself to that place, where he found the damsel and was amazed at her, for that he saw her overpassing the description wherewith the camel-driver had described her to him. So he accosted her and said to her, 'I am King Kisra, greatest of the kings. Wilt thou not have me to husband?' Quoth she, 'What wilt thou do with me, O king, and I a woman abandoned in the desert?' And he answered, saying, 'Needs must this be, and if thou wilt not consent to me, I will take up my sojourn here and devote myself to God's service and thine and worship Him with thee.' They tell that El Hejjaj (70) once commanded the Master of Police [of Bassora] to go round about [the city] by night, and whomsoever he found [abroad] after nightfall, that he should strike off his head. So he went round one night of the nights and came upon three youths staggering from side to side, and on them signs of [intoxication with] wine. So the officers laid hold of them and the captain of the watch said to them, "Who are ye that ye transgress the commandment of the [lieutenant of the] Commander of the Faithful and come abroad at this hour?" Quoth one of the youths, "I am the son of him to whom [all] necks (71) abase themselves, alike the nose-pierced (72) of them and the [bone-]breaker; (73) they come to him in their own despite, abject and submissive, and he taketh of their wealth (74) and of their blood." .? .? .? .? .? If near and far thy toiling feet have trod the ways and thou Devils and Marids hast ensued nor wouldst be led aright,.109. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dccccxxvii.7. Noureddin Ali and the Damsel Enis el Jelis xxxiv.53. Abou Hassan es Ziyadi and the Man from Khorassan Night ccxlix. So he left him for dead and entering his brother's chamber, saw him asleep, with the damsel by his side, and thought to slay her, but said in himself, 'I will leave the damsel for myself.' Then he went up to his brother and cutting his throat, severed his head from his body, after which he left him and went away. Therewithal the world was straitened upon him and his life was a light matter to him and he sought his father Suleiman Shah's lodging, that he might slay him, but could not win to him. So he went forth from the palace and hid himself in the city till the morrow, when he repaired to one of his father's strengths and fortified himself therein..Then she sent to acquaint her father with this; whereupon the king called Abou Temam to him and said to him, 'Thou camest not but to see my daughter. Why, then, hast thou not looked upon her?' Quoth Abou Temam, 'I saw everything.' And the king said, 'Why didst thou not take somewhat of that which thou sawest of jewels and the like? For they were set for thee.' But he answered, 'It behoveth me not to put out my hand to aught that is not mine.' When the king heard his speech, he gave him a sumptuous dress of honour and loved him exceedingly and said to him, 'Come, look at this pit.' So Abou Temam went up [to the mouth of the pit] and looked, and behold, it was full of heads of men; and the king said to him, 'These are the heads of ambassadors, whom I slew, for that I saw them without loyalty to their masters, and I was used, whenas I saw an ambassador without breeding, (123) to say, "He who sent him is less of breeding than he, for that the messenger is the tongue of him who sendeth him and his breeding is of his master's breeding; and whoso is on this wise, it befitteth not that he be akin to me." (124) So, because of this, I used to put the messengers to death; but, as for thee, thou hast overcome us and won my daughter, of the excellence of thy breeding; so be of good heart, for she is thy master's.' Then he sent him back to king Ilan Shah with presents and rarities and a letter, saying, 'This that I have done is in honour of thee and of thine ambassador.'?Story of Prince Bihzad..63. Haroun er Reshid and the Two Girls dcli.He who Mohammed sent, as prophet to mankind, i. 50..? .? .? .? .? a. Story of the Chief of the New Cairo Police cccxliiii.? .? .? .? .? j. The Tenth Officer's Story dccccxxviii.Lackpenny and the Cook, The, i. 9..O friends, the tears flow ever, in mockery of my pain, iii. 116..? .? .? .? .? You swore you'd be faithful to us and our love, And true to your oath and your troth-pledge were you;When El Muradi heard of his release, he betook himself to the chief of the police and said to him, "O our lord, we are not assured from yonder youth, [the Damascene], for that he hath been released from prison and we fear lest he complain of us." Quoth the prefect, "How shall we do?" And El Muradi answered, saying, "I will cast him into a calamity for thee." Then he ceased not to follow the young Damascene from place to place till he came up with him in a strait place and a by-street without an issue; whereupon he accosted him and putting a rope about his neck, cried out, saying, "A thief!" The folk flocked to him from all sides and fell to beating and reviling Noureddin, whilst he cried out for succour, but none succoured him, and El Muradi still said to him, "But yesterday the Commander of the Faithful released thee and to-day thou stealest!" So the hearts of the folk were hardened against him and El Muradi carried him to the master of police, who bade cut off his hand..It befell, one day of the days, that King Bihkerd embarked in a ship and put out to sea, so he might fish; but the wind blew on them and the ship foundered. The king won ashore on a plank, unknown of any, and came forth, naked, on one of the coasts; and it chanced that he landed in the country whereof the father of the youth aforesaid, [his sometime servant], was king. So he came in the night to the gate of the latter's city and [finding it shut], took up his lodging [for the night] in a burying-place there.JAAFER BEN YEHYA AND ABDULMEILIK BEN SALIH THE ABBASIDE. (144).? .? .? .? .? When clear'd my sky was by the sweet of our foregathering And not a helper there remained to disuniting Fate,.? .? .? .? .? a. Story of the Physician Douban xi.Next morning, up came the Cadi, with his face like the

ox-eye, (104) and said, "In the name of God, where is my debtor and where is my money?" Then he wept and cried out and said to the prefect, "Where is that ill-omened fellow, who aboundeth in thievery and villainy?" Therewith the prefect turned to me and said, "Why dost thou not answer the Cadi?" And I replied, "O Amir, the two heads (105) are not equal, and I, I have no helper but God; but, if the right be on my side, it will appear." At this the Cadi cried out and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! How wilt thou make out that the right is on thy side?" "O our lord the Cadi," answered I, "I deposited with thee a trust, to wit, a woman whom we found at thy door, and on her raiment and trinkets of price. Now she is gone, even as yesterday is gone; and after this thou turnest upon us and makest claim upon me for six thousand dinars. By Allah, this is none other than gross unright, and assuredly some losel of thy household hath transgressed against her!" Then they attired Dinarzad in a dress of blue brocade and she became as she were the full moon, whenas it shineth forth. So they displayed her in this, for the first dress, before King Shahzeman, who rejoiced in her and well-nigh took leave of his wits for longing and amorous desire; yea, he was distraught with love for her, whenas he saw her, for, indeed, she was as saith of her one of her describers in the following verses: Then said Selim to his sister, 'Know that I am resolved to slay yonder man, if he return this next night, and I will say to the folk, "He was a thief," and none shall know that which hath befallen. Moreover, I will address myself to the slaughter of whosoever knoweth that which is between yonder fellow and my mother.' But Selma said, 'I fear lest, if thou slay him in our dwelling-place and he savour not of robberhood, (69) suspicion will revert upon ourselves, and we cannot be assured but that he belongeth unto folk whose mischief is to be feared and their hostility dreaded, (70) and thus wilt thou have fled from privy shame to open shame and abiding public dishonour.' 'How then deemest thou we should do?' asked Selim and she said, 'Is there nothing for it but to slay him? Let us not hasten unto slaughter, for that the slaughter of a soul without just cause is a grave [matter].'. My heart will never credit that I am far from thee, ii. 275..? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.163. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dccccxl. So she donned a devotee's habit and betaking herself to the goldsmith, said to him, "To whom belongeth the bracelet that is in the king's hand?" Quoth he, 'It belongeth to a man, a stranger, who hath bought him a slave-girl from this city and lodgeth with her in such a place.' So the old woman repaired to the young man's house and knocked at the door. The damsel opened to her and seeing her clad in devotee's apparel, (184) saluted her and said to her, 'Belike thou hast an occasion with us?' 'Yes,' answered the old woman; 'I desire privacy and ablution.' (185) Quoth the girl, 'Enter.' So she entered and did her occasion and made the ablution and prayed. Then she brought out a rosary and began to tell her beads thereon, and the damsel said to her, 'Whence comest thou, O pilgrim?' (186) Quoth she '[I come] from [visiting] the Idol (187) of the Absent in such a church. (188) There standeth up no woman [to prayer] before him, who hath an absent friend and discovereth to him her need, but he acquainteth her with her case and giveth her tidings of her absent one.' 'O pilgrim,' said the damsel, 'we have an absent one, and my lord's heart cleaveth to him and I desire to go to the idol and question him of him.' Quoth the old woman, '[Wait] till to-morrow and ask leave of thy husband, and I will come to thee and go with thee in weal.'? ? ? ? c. The Third Old Man's Story ii. When Er Reshid drew near the door of the chamber, he heard the sound of the lute and Tuhfeh's voice singing; whereat he could not restrain his reason and was like to swoon away for excess of joy. Then he pulled out the key, but could not bring his hand to open the door. However, after awhile, he took heart and applying himself, opened the door and entered, saying, 'Methinks this is none other than a dream or an illusion of sleep.' When Tuhfeh saw him, she rose and coming to meet him, strained him to her bosom; and he cried out with a cry, wherein his soul was like to depart, and fell down in a swoon. She strained him to her bosom and sprinkled on him rose-water, mingled with musk, and washed his face, till he came to himself, as he were a drunken man, for the excess of his joy in Tuhfeh's return to him, after he had despaired of her..? ? ? ? a. Story of Taj el Mulouk and the Princess Dunya cvii. STORY OF THE DETHRONED KING WHOSE KINGDOM AND GOOD WERE RESTORED TO HIM..All intercessions come and all alike do ill succeed, ii. 218..Her verses pleased the kings of the Jinn and they said, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then she rose to her feet, with the lute in her hand, and played and sang, whilst the Jinn and the Sheikh Aboul-tawaif danced. Then the latter came up to her and gave her a carbuncle he had taken from the hidden treasure of Japhet, son of Noah (on whom be peace), and which was worth the kingdom of the world; its light was as the light of the sun and he said to her, 'Take this and glorify thyself withal over (233) the people of the world.' She kissed his hand and rejoiced in the jewel and said, 'By Allah, this beseemeth none but the Commander of the Faithful.'.A sun of beauty she appears to all who look on her, iii. 191..THE FOURTH OFFICER'S STORY..THE ELEVENTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? Yet, if with him forgotten be the troth-plight of our loves, I have a king who of his grace will not forget me e'er..? ? ? ? And scatter musk on him and ambergris, so long As time endures; for this is all my wish and care..So he rose from his sleep and finding himself in his own saloon and his mother by him, misdoubted of his wit and said to her, "By Allah, O my mother, I saw myself in a dream in a palace, with slave-girls and servants about me and in attendance upon me, and I sat upon the throne of the Khalifate and ruled. By Allah, O my mother, this is what I saw, and verily it was not a dream!" Then he bethought himself awhile and said, "Assuredly, I am Aboulhusn el Khelia, and this that I saw was only a dream, and [it was in a dream that] I was made Khalif and commanded and forbade." Then he bethought himself again and said, "Nay, but it was no dream and I am no other than the Khalif, and indeed I gave gifts and bestowed dresses of honour." Quoth his mother to him, "O my son, thou sportest with thy reason: thou wilt go to the hospital and become a gazing-stock. Indeed, that which thou hast seen is only from the Devil and it was a delusion of dreams, for whiles Satan sporteth with men's wits in all manner ways." Then Ishac seized upon her hand and carrying her into the house, said to her, "Take the lute and sing; for never saw I nor heard thy like in smiting upon the lute; no, not even myself!" 'O my lord,' answered she, 'thou makest mock of me. Who am I that thou shouldst say all

this to me? Indeed, this is but of thy kindness.' 'Nay, by Allah,' exclaimed he, 'I said but the truth to thee and I am none of those on whom pretence imposeth. These three months hath nature not moved thee to take the lute and sing thereto, and this is nought but an extraordinary thing. But all this cometh of strength in the craft and self-restraint.' Then he bade her sing; and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and tightening its strings, smote thereon a number of airs, so that she confounded Ishac's wit and he was like to fly for delight. Then she returned to the first mode and sang thereto the following verses: . . . Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite. . . So the chamberlain went about that which he needed and assembling his wife's kinsfolk, said to them, 'I am resolved to put away my wife.' They took this ill of him and complained of him and summoning him before the king, sat pleading with him. Now the king had no knowledge of that which had passed; so he said to the chamberlain, 'Why wilt thou put her away and how can thy soul consent unto this and why takest thou unto thyself a goodly piece of land and after forsakest it?' 'May God amend the king!' answered the husband. 'By Allah, O king, I saw therein the track of the lion and fear to enter the land, lest the lion devour me; and indeed the like of my affair with her is that which befell between the old woman and the draper's wife.' 'What is their story?' asked the king; and the chamberlain said, 'Know, O king, that. When the evening came and the king sat in his privy chamber, he summoned the vizier and required of him the story of the thief and the woman. Quoth the vizier, "Know, O king, that. Then he sent for the viziers and said to them, 'O wicked viziers, ye thought that God was heedless of your deed, but your wickedness shall revert upon you. Know ye not that whoso diggeth a pit for his brother shall fall into it? Take from me the punishment of this world and to-morrow ye shall get the punishment of the world to come and requital from God.' Then he bade put them to death; so [the headsman] smote off their heads before the king, and he went in to his wife and acquainted her with that wherein he had transgressed against Abou Temam; whereupon she grieved for him with an exceeding grief and the king and the people of his household left not weeping and repenting all their lives. Moreover, they brought Abou Temam forth of the well and the king built him a dome (127) in his palace and buried him therein. Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'. 147. Isaac of Mosul and his Mistress and the Devil dcxcr. 121. The Devout Platter-maker and his Wife ccclxviii

[History of Transportation in the United States Before 1860 Prepared Under the Direction of Balthasar Henry Meyer](#)

[Notices of the Proceedings at the Meetings of the Members of the Royal Institution of Great Britain 1879-1881 Vol 9 With Abstracts of the Discourses Delivered at the Evening Meetings](#)

[The Forum Vol 60 July 1918-Dec 1918](#)

[The Coming Struggle in Eastern Asia](#)

[Dictionnaire Encyclopedique Des Sciences Midicales Vol 8 Scl-Sep](#)

[The Life Letters and Work of Frederic Leighton Vol 2 of 2](#)

[Histoire Du Luxe Prive Et Public Depuis LAntiquite Jusqua Nos Jours Vol 3 Le Moyen Age Et La Renaissance](#)

[Japan in the Beginning of the 20th Century](#)

[The Klamath Indians of Southwestern Oregon](#)

[Pictures and the Picturegoer Vol 5 The Screen Magazine January 1923](#)

[The Cleveland Medical Gazette 1899 Vol 14 A Monthly Journal of Medicine and Surgery](#)

[Outing Sport Adventure Travel Fiction October 1913 March 1914](#)

[A Manual of Yacht and Boat Sailing](#)

[Fifteenth Annual Report of the Reclamation Service 1915-1916](#)

[Diphtheria](#)

[Bryn Mawr College Calendar 1932-1934 Undergraduate Courses Vols XXV-XXVII](#)

[Revue de L'Histoire Des Religions Vol 7](#)

[Les Lois Organiques Des Colonies Vol 1 Documents Officiels Precedes de Notices Historiques Colonies Britanniques](#)

[From Chaucer to Arnold Types of Literary Art In Prose and Verse An Introduction to English Literature with Preface and Notes](#)

[Laws of the United States Vol 1 Of a Local or Temporary Character and Exhibiting the Entire Legislation of Congress Upon Which the Public Land Titles in Each State and Territory Have Depended December 1 1880 Embracing Also a Digest of All Indian](#)

[Scenes de la Vie Privee Vol 3 Le Message Le Grenadiere La Femme Abandonnee Honorine Beatrix Gobseck La Femme de Trente ANS](#)

[The Parliamentary Debates Vol 11 Forming a Continuation of the Work Entitled the Parliamentary History of England from the Earliest Period to the Year 1803 Comprising the Period from the Thirtieth Day of March to the Twenty-Fifth Day of June 1824](#)

[The Christian Sun Vol 89 January 7 1937](#)

[Le Juif Errant Vol 3](#)

[The International Monthly Vol 5 A Magazine of Contemporary Thought January June 1902](#)

[Handbuch Der Acuten Infectiouskrankheiten Erster Theil](#)

[Archives Parlementaires de 1787 a 1860 Vol 47 Recueil Complet Des Debats Legislatifs Et Politiques Des Chambres Francaises Imprime Par Ordre Du Senat Et de la Chambre Des Deputes Premiere Serie \(1787 a 1799\) Du 21 Juillet 1792 Au 10 Aou](#)

[Neue Denkschriften Der Allgemein Schweizerischen Gesellschaft Fur Die Gesamnten Naturwissenschaften Vol 40 Nouveaux Memoirs de la Societe Helvetique Des Sciences Naturelles](#)

[Lois de la Procedure Civile Et Commerciale Vol 10 Supplement Ive Volume](#)

[Revue Des Langues Romanes Vol 1 T IX de la Collection](#)

[The Brethren Evangelist Vol 56 January 6 1934](#)

[The Poetical Works of Samuel Taylor Coleridge Edited with a Biographical Introduction](#)

[Organic Evolution](#)

[The Christian Sun Vol 108 Organ of the Southern Convention of Congregational Christian Churches January 5 1956](#)

[My Circular Notes Vol 1 of 2 Extracts from Journals Letters Sent Home Geological and Other Notes Written While Travelling Westwards Round the World from July 6 1874 to July 6 1875](#)

[A Critical History of the Old Testament In Three Books](#)

[A General History of the Lives Trials and Executions of All the Royal and Noble Personages That Have Suffered in Great-Britain and Ireland for High Treason or Other Crimes Vol 3 From the Accession of Henry VIII to the Throne of England Down to Th](#)

[The Brethren Evangelist Vol 66 January 1 1944](#)

[Coleccion Legislativa Vol 4 Secretaria de Gobernacion de 20 de Mayo a 31 de Diciembre de 1902](#)

[Obstetrics Normal and Operative](#)

[University of Massachusetts Bulletin 1973 Vol 65](#)

[Annual Reports of the Secretary of War](#)

[The Gentlemans Magazine Vol 45 January to June Inclusive 1856](#)

[The New Monthly Magazine and Universal Register Vol 2 July to December 1820](#)

[Geschichte Der Physik Von Aristoteles Bis Auf Die Neueste Zeit Vol 2 of 2 Von Descartes Bis Robert Mayer](#)

[The Rotunda Vol 1 Oct 1920-June 1921](#)

[This Week in Boston Vol 11 July 24 to Dec 3 1910](#)

[The Christian Sun Vol 97 January 4 1945](#)

[Spinal Treatment Auxiliary Methods of Treatment Designed for the Use of Those Who Believe in and Appreciate the True Principle of Progress in the Healing Art Namely Try All Things with an Open Mind and Hold Fast to That Which Is Found to Be Good](#)

[Testimony Taken Before the Senate Committee on Banks and the Senate of the State of New York Vol 1](#)

[A Collection of Sundry Books Epistles and Papers](#)

[The Complete Poetical Works of Robert Burns With an Original Memoir](#)

[A Complete Collection of State Trials and Proceedings for High Treason and Other Crimes and Misdemeanors from the Earliest Period to the Year 1783 with Notes and Illustrations Vol 23 33 and 34 George III-A D 1793 and 1794](#)

[The Irish Monthly 1904 Vol 32 A Magazine of General Literature](#)

[A Text-Book of General Physics For the Use of Colleges and Scientific Schools](#)

[The Rebellion Record Vol 11 A Diary of American Events With Documents Narratives Illustrative Incidents Poetry Etc With Fourteen Portraits on Steel and Various Maps and Diagrams](#)

[The British Critic Vol 27 For January February March April May and June 1806](#)

[The Amazon Provinces of Peru A A Field for European Emigration A Statistical and Geographical Review of the Country and Its Resources Including the Gold and Silver Mines Together with a Mass of Useful and Valuable Information with Maps and Illustratio](#)

[The Works of Ivan Turgenieff Rudin a Romance A King Lear of the Steppes Phantoms and Other Stories](#)

[Russia](#)

[Report of the Secretary of the Interior for the Fiscal Year Ending June 30 1884 Vol 2 of 4](#)

[Blackwoods Edinburgh Magazine Vol 2 October 1817-March 1818](#)

[A Canoe Voyage Up the Minnay Sotor Vol 1 of 2 With an Account of the Lead and Copper Deposits in Wisconsin of the Gold Region in the Cherokee Country and Sketches of Popular Manners C C C](#)

[New Physical Geography](#)

[London Society Vol 49](#)

[The Windsor Magazine Vol 19 An Illustrated Monthly for Men and Women December 1903 to May 1904](#)

[Opinions of the Solicitor for the Department of Commerce and Labor Dealing with Workmens Compensation](#)

[Peter Parleys Universal History on the Basis of Geography](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Circuit Courts of the United States Vol 1](#)

[A Tibetan-English Dictionary With Special Reference to the Prevailing Dialects To Which Is Added an English-Tibetan Vocabulary](#)

[The Enforcement of the Statutes of Labourers Vol 32 During the First Decade After the Black Death 1349-1359](#)

[Birds of the Northwest A Hand-Book of the Ornithology of the Region Drained by the Missouri River and Its Tributaries](#)

[de Unitate Romana Commentarius Vol 1](#)

[Abridgment of the Debates of Congress from 1789 to 1856 Vol 10 From Gales and Seatons Annals of Congress From Their Register of Debates And from the Official Reported Debates by John C Rives](#)

[Histoire de la Prostitution Chez Tous Les Peuples Du Monde Vol 3 Depuis l'Antiquité La Plus Reculée Jusqua Nos Jours](#)

[A Manual of the Mollusca A Treatise on Recent and Fossil Shells Late and Fossil Min and Geol Assistant British Museum with Numerous Illustrations](#)

[Transactions of the International Engineering Congress 1915 Waterways and Irrigation](#)

[Archives Parlementaires de 1787 a 1860 Vol 20 Recueil Complet Des Dèbats Ligislatifs Et Politiques Des Chambres Franiaises Du 23 Octobre 1790 Au 26 Novembre 1790](#)

[Wilhelm III Von Oranien Und Georg Friedrich Von Waldeck 1679-1684 Vol 1 Ein Beitrag Zur Geschichte Des Kampfes Um Das Europiische Gleichgewicht](#)

[C Herings Materia Medica With a Pahtological Index](#)

[Das Kapital Vol 1 Kritik Der Politischen Oekonomie Buch I Der Produktionsprozess Des Kapitals](#)

[Pennsylvania Genealogies Scotch-Irish and German](#)

[The Library Journal 1913 Vol 38 Chiefly Devited to Library Economy and Bibliography](#)

[Bibliotheca Spenceriana or a Descriptive Catalogue of the Books Printed in the Fifteenth Century Vol 4 And of Many Valuable First Editions in the Library of George John Earl Spencer K G c c c](#)

[A Treatise on the Law of Wills](#)

[Die Vereinigten Staaten Von Amerika](#)

[Lehrbuch Der Algebra Vol 1](#)

[Obras de Lope de Vega Vol 8 Publicadas Por La Real Academia Espaïola Crïnicas y Leyendas Dramiticas de Espaïa](#)

[Storie del Piemonte](#)

[Historic Homes and Institutions and Genealogical and Personal Memoirs of Worcester County Massachusetts Vol 2 With a History of Worcester Society of Antiquity](#)

[Babylonische Texte Inschriften Von Nabonidus Konig Von Babylon \(555-538 V Chr\) Von Den Thontafeln Des Britischen Museums Copirt Und Autographirt](#)

[Thirty Years of Labor](#)

[The Land-Systems of British India Vol 1 Being a Manual of the Land-Tenures and of the Systems of Land-Revenue Administration Prevalent in the Several Provinces](#)

[I Promessi Sposi](#)

[Historic Homes and Institutions and Genealogical and Personal Memoirs of Worcester County Massachusetts Vol 4 With a History of Worcester Society of Antiquity](#)

[Der Geschichten Schweizerischer Eidgenossenschaft Vol 3](#)

[Compiled Code of South Carolina 1930 Vol 1 Code of Civil Procedure Code of Criminal Procedure Criminal Code Constitutions of the United States and South Carolina and Rules of State Courts](#)

[The Works of Edward Bulwer Lytton \(Lord Lytton\) Vol 6 Ernest Maltravers Alice or the Mysteries Pausanias the Spartan Lucretia or the Children of Night](#)

[Huntington Town Records Vol 3 Including Babylon Long Island N Y 1776-1873 with Introduction Notes and Index](#)

[Memoirs of the Life and Writings of Lord Byron](#)